

Manual de instrucciones

Bomba de agua para grupo de presión

51548-51551



Imágenes similares, pueden variar según el modelo

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e indicaciones de seguridad contenidas en este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas.

A través de un proceso de mejora continua, imágenes, pasos a seguir y datos técnicos pueden verse afectados y variar ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de instrucciones o en el diagrama de conexión del dispositivo.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de instrucciones sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

En el caso de que usted encontrara algún error o quisiera hacernos una sugerencia para ayudarnos a mejorar, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un e-mail a:

service@wiltec.info

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones disponible en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Para la devolución de su mercancía en caso de cambio, reparación u otros fines, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución libre de complicaciones, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes de realizar la devolución.

Departamento de devoluciones
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este dispositivo. Por favor, lea detenidamente y al completo este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido.

Guarde bien este manual de instrucciones.

Indicaciones de seguridad

PRECAUCIÓN:

En el entorno de aguas estancadas, estanques de jardín o piscinas naturales el dispositivo solo puede utilizarse con un interruptor diferencial automático que tenga una corriente nominal de disparo de hasta 30 mA (según la norma VDE 0100, parte 702 y 738).

El dispositivo no es adecuado para ser utilizado en piscinas de natación, piscinas infantiles de cualquier tipo u otro lugar con agua en el que pudieran estar presentes personas o animales durante su funcionamiento. No está permitido un funcionamiento del dispositivo en zonas de peligro o de riesgo con presencia de personas o animales. En caso de duda, consulte a un técnico electricista.

Este dispositivo no ha sido concebido para ser manipulado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, que no tengan la experiencia y/o conocimientos necesarios para ello, a menos que estos sean supervisados o hayan recibido instrucciones por parte de una persona responsable tanto de su seguridad como del dispositivo. Los niños deben ser supervisados en todo momento para asegurarse de que no juegan con el dispositivo.

ATENCIÓN:

- Lleve a cabo una inspección visual del dispositivo antes de cada uso. No utilice el dispositivo si sus mecanismos de seguridad estuvieran deteriorados o desgastados. Nunca desactive los mecanismos de seguridad.
- Utilice el dispositivo únicamente para los fines descritos en este manual de instrucciones.
- Usted es responsable de la seguridad en el área de trabajo.
- En caso de que el cable o el enchufe estuvieran dañados a causa de factores externos, estos no deben ser reparados, si no que deben sustituirse por unos nuevos. Esta tarea solo puede ser llevada a cabo por un técnico electricista.
- El voltaje indicado en la placa de identificación del dispositivo, 230 V de corriente alterna, debe corresponderse con el voltaje de red suministrado.
- Nunca eleve, transporte o fije el dispositivo por el cable.
- Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén ubicadas en zonas libres de humedad y sin riesgo de ser inundadas.
- Extraiga el enchufe antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo.
- Evite que el dispositivo sea expuesto a un chorro directo de agua o a lluvia.
- El usuario es el responsable del cumplimiento de las normas de seguridad e instalación relativas al dispositivo. En caso de duda, consulte a un técnico electricista.
- El usuario debe tomar las medidas adecuadas (p. ej. instalación de un sistema de alarma, bomba de reserva, etc.) para evitar daños provocados por inundaciones en estancias en caso de un mal funcionamiento del dispositivo.
- El dispositivo no puede funcionar en seco ni con la tubería de aspiración completamente cerrada. Ante daños producidos por un funcionamiento en seco del dispositivo, la garantía del fabricante expiraría.
- El dispositivo no puede ser utilizado para su funcionamiento en piscinas.
- El dispositivo no puede ser instalado en el circuito de circulación del agua corriente.

**ADVERTENCIA:**

Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las indicaciones de seguridad e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde estas indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.

Resistencia

- La temperatura máxima del líquido bombeado no debe superar los +35 °C en funcionamiento continuo.
- Con esta bomba no pueden ser bombeados líquidos inflamables, gaseosos o explosivos.
- Igualmente, debe ser evitado el bombeo de líquidos agresivos (ácidos, lejías, lixiviación de silos, etc.), así como de líquidos con sustancias abrasivas (p. ej. arena).
- Para evitar daños producidos por un funcionamiento en seco de la bomba, recomendamos el uso de uno de nuestros controladores automáticos.

Finalidad de uso*Ámbito de aplicación*

- Para el abastecimiento con agua y el riego de jardines, zonas verdes y huertos.
- Para el funcionamiento de aspersores de césped.
- Con prefiltro, para la extracción de agua de estanques, arroyos, barriles y cisternas de agua de lluvia y pozos.

Medios bombeados

Para el bombeo de agua clara (agua dulce), agua de lluvia o agua de lavado ligera / agua de servicio.

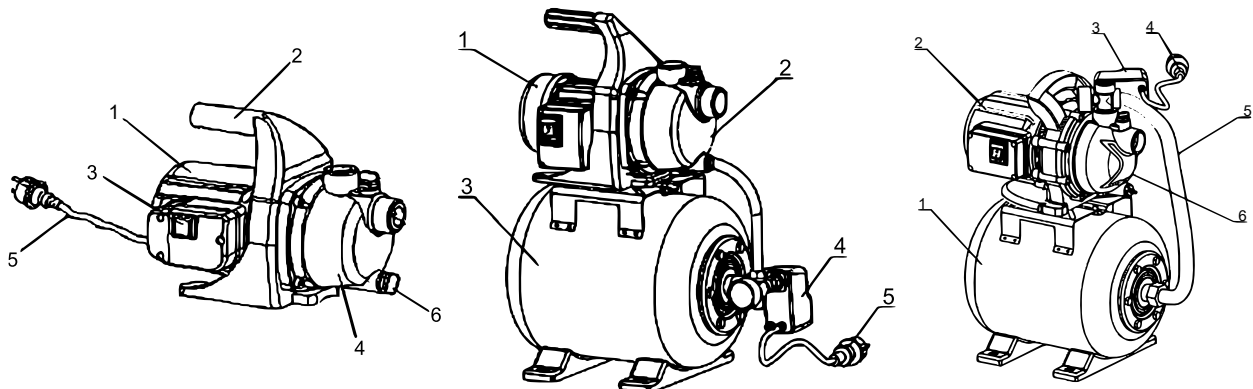
Datos técnicos

Número de artículo	51548/51550	51549/51551
Alimentación	220–240 V / 50 Hz	
Potencia absorbida (W)	600	1.200
Altura de bombeo máx. (m)	35	48
Caudal máx. (ℓ/h)	2.800	3.800
Altura de succión máx. (m)	7	8
Nivel de ruido (dB (A))	81	84

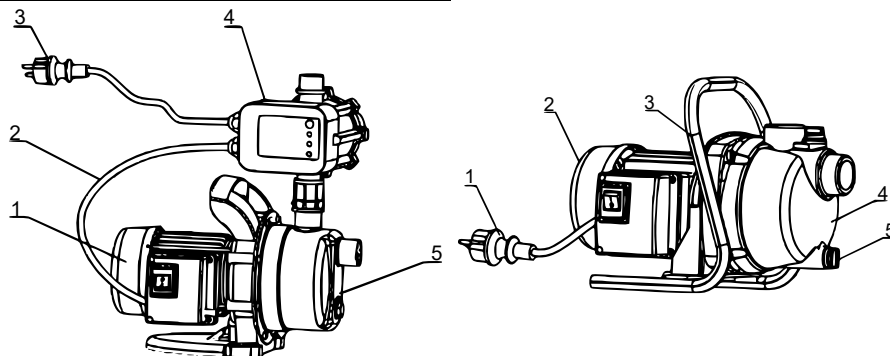
Indicaciones de funcionamiento

Para evitar daños innecesarios en la bomba debido a la presencia de piedras o cuerpos extraños sólidos y evitar también tiempos de cebado largos, recomendamos el uso de un prefiltro y un sistema de succión con manguera, filtro y válvula antirretorno.

Diagramas



Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Cubierta del motor	1	Cubierta del motor	1	Tanque de presión
2	Asa	2	Cabezal de la bomba	2	Cubierta del motor
3	Interruptor	3	Tanque de presión	3	Interruptor de presión
4	Cabezal de la bomba	4	Interruptor de presión	4	Cable
5	Cable	5	Cable	5	Cabezal de la bomba
6	Cubierta de válvula				



Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Cubierta del motor	1	Cable
2	Cable de conexión	2	Cubierta del motor
3	Cable	3	Asa
4	Interruptor de presión	4	Cabezal de la bomba
5	Cabezal de la bomba	5	Cubierta de la válvula

Conexión eléctrica

- La conexión eléctrica se realiza a través de una toma de corriente conectada a tierra de 230 V~50 Hz. Protección mínima de 10 A.
- El dispositivo se enciende y se apaga con el interruptor ON/OFF incorporado. La luz indicadora en el interior del interruptor se enciende cuando se enciende el motor.
- El motor está protegido contra sobrecargas o bloqueos a través a una protección térmica incorporada. En caso de sobrecalentamiento, la protección correspondiente del motor desconecta automáticamente la bomba que, una vez enfriada, se vuelve a conectar de forma automática.



Línea de succión

1. Atornille una manguera de succión (manguera de plástico con mín. $\frac{3}{4}$ " de refuerzo en espiral) directamente, o con una boquilla de rosca, a la conexión de succión (rosca hembra 1") de la bomba.
2. La manguera de succión utilizada debe tener una válvula de succión. En caso de que la válvula de succión no pueda ser utilizada, deberá instalarse una válvula antirretorno en la línea de succión.
3. Coloque la línea de succión de manera ascendente desde la salida de agua hasta la bomba. Evite en todo caso colocar la línea de succión por encima de la altura de la bomba, las burbujas de aire en la línea de succión interrumpen e impiden el proceso de succión.
4. Las líneas de succión y presión deben instalarse de manera que no ejerzan presión mecánica sobre la bomba.
5. La válvula de succión debe estar colocada lo suficientemente profunda en el agua como para evitar un funcionamiento de la bomba en seco cuando el nivel del agua desciende.
6. Una línea de succión con fugas evita que el agua sea succionada al succionar aire.
7. Evite aspirar cuerpos extraños (arena, etc.), en caso de que sea necesario instale un prefiltro.

Conexión de la línea de presión

1. La línea de presión (debe ser de al menos $\frac{3}{4}$ "") debe conectarse directamente, o a través de una boquilla de rosca, a la conexión de la línea de presión (rosca hembra 1") de la bomba.
2. Se sobrentiende que puede utilizarse la correspondiente manguera de presión con una conexión roscada de $\frac{1}{2}$ ". La capacidad de bombeo se ve reducida con mangueras de presión más pequeñas.
3. Durante el proceso de aspiración, los dispositivos de bloqueo de la línea de presión (boquillas, válvulas, etc.) deben estar completamente abiertos para que el aire existente en la línea de succión pueda salir.

Puesta en funcionamiento

1. Coloque la bomba en un lugar firme y regular, donde la temperatura no sobrepase los 40 °C. Coloque la bomba en posición horizontal para que puedan trabajar los rodamientos correctamente y atorníllela al suelo.
2. Instale la línea de succión lista para funcionar. La manguera de succión no debe ser más estrecha que la conexión de succión.
3. Realice la conexión eléctrica.
4. Rellene con agua en la conexión de presión de la bomba.
5. Durante el proceso de aspiración, los dispositivos de bloqueo de la línea de presión (boquillas, válvulas, etc.) deben estar completamente abiertos para que el aire existente en la línea de succión pueda salir.
6. Dependiendo de la altura de succión y de la cantidad de aire en la línea de succión, el primer proceso de succión puede durar entre 0,5 y 5 min. Para tiempos de succión más largos, el agua debe ser rellenada de nuevo.
7. Si la bomba se quita después de su uso, se debe volver a rellenar agua cuando se conecte de nuevo y se ponga en funcionamiento.

Indicaciones de mantenimiento

- La bomba está, en mayor medida, libre de mantenimiento. Para una larga vida útil, sin embargo, recomendamos llevar a cabo un control y cuidado periódicos.



¡Atención!

Desconecte la bomba de la corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, para ello, extraiga de la toma de corriente el enchufe de la bomba.

- Si la bomba va a estar sin funcionar durante un periodo de tiempo largo o si se va a desconectar



para pasar el invierno, esta debe enjuagarse bien con agua, vaciarse y secarse antes de ser almacenada.

- Con riesgo de heladas la bomba debe ser completamente vaciada.
- Si la bomba ha estado en inactividad durante algún tiempo, compruebe que el rotor funciona correctamente encendiéndola y apagándola brevemente.
- Ante una posible obstrucción en la bomba, conecte la línea de presión a la línea de agua y retire la manguera de succión. Abra la línea de agua. Encienda la bomba varias veces durante unos 2 s. En la mayoría de los casos, las obstrucciones quedarán eliminadas de este modo.

Averías en la bomba

El motor no funciona

Motivo	Solución
Caída de la red eléctrica	Comprobar la tensión
Rotor de la bomba bloqueado – el sensor térmico ha apagado el dispositivo	Desmontar la bomba y limpiarla

La bomba no succiona

Motivo	Solución
Válvula de succión fuera del agua	Introducir en el agua la válvula de succión
Cavidad de la bomba sin agua	Rellenar la boquilla de succión con agua
Aire en la línea de succión	Comprobar la estanqueidad de la línea de succión
Válvula de succión con fuga	Limpiar la válvula de succión
Filtro de succión atascado (válvula de succión)	Limpiar el filtro de succión
Altura de succión máx. excedida	Comprobar la altura de succión

Cantidad bombeada insuficiente

Motivo	Solución
Altura de succión demasiado alta	Comprobar la altura de succión
Filtro de aspiración sucio	Limpiar el filtro de succión
El nivel del agua baja rápidamente	Colocar más abajo la válvula de succión
Rendimiento de la bomba menor por contaminantes	Limpiar la bomba y sustituir las piezas de desgaste

El termointerruptor hace saltar la bomba

Motivo	Solución
Motor sobrecargado – fricción causada por material extraño demasiado alto	Desmontar y limpiar la bomba. Evitar la aspiración de materiales extraños (filtro).

 **¡Atención!** ¡La bomba no puede funcionar en seco!

Normativa sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Las directrices de la Unión Europea en materia de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE, 2012/19/EU) ya se aplican a lo establecido sobre este tipo de residuos.

Todos aquellos equipos y dispositivos de WilTec afectados por esta normativa han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser desechado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente alemán.

La gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados se realiza, en los países de la Unión Europea, a través de un sistema de recogida especial.

El símbolo que usted encontrará en el producto, o en su embalaje, señala que este no debe de ser desechado de manera normal a través de los residuos domésticos, sino que debe ser entregado para su reciclaje a través de un punto de recogida especial existente para estos aparatos. A través de su contribución con una correcta gestión de este tipo de residuos usted está apoyando y favoreciendo la conservación del medio ambiente y contribuyendo a preservar la salud de sus semejantes. Precisamente, salud y medio ambiente están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede encontrar otras informaciones relativas al reciclaje de este producto a través de puntos de información en su municipio, del organismo encargado de la gestión de residuos existente en el mismo, o de la tienda donde usted ha adquirido dicho producto.

Domicilio social:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

AVISO IMPORTANTE:

La reproducción total o parcial, así como cualquier uso comercial que se le pudiera dar a este manual, al todo o alguna de sus partes, solo mediante autorización escrita por parte de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.